

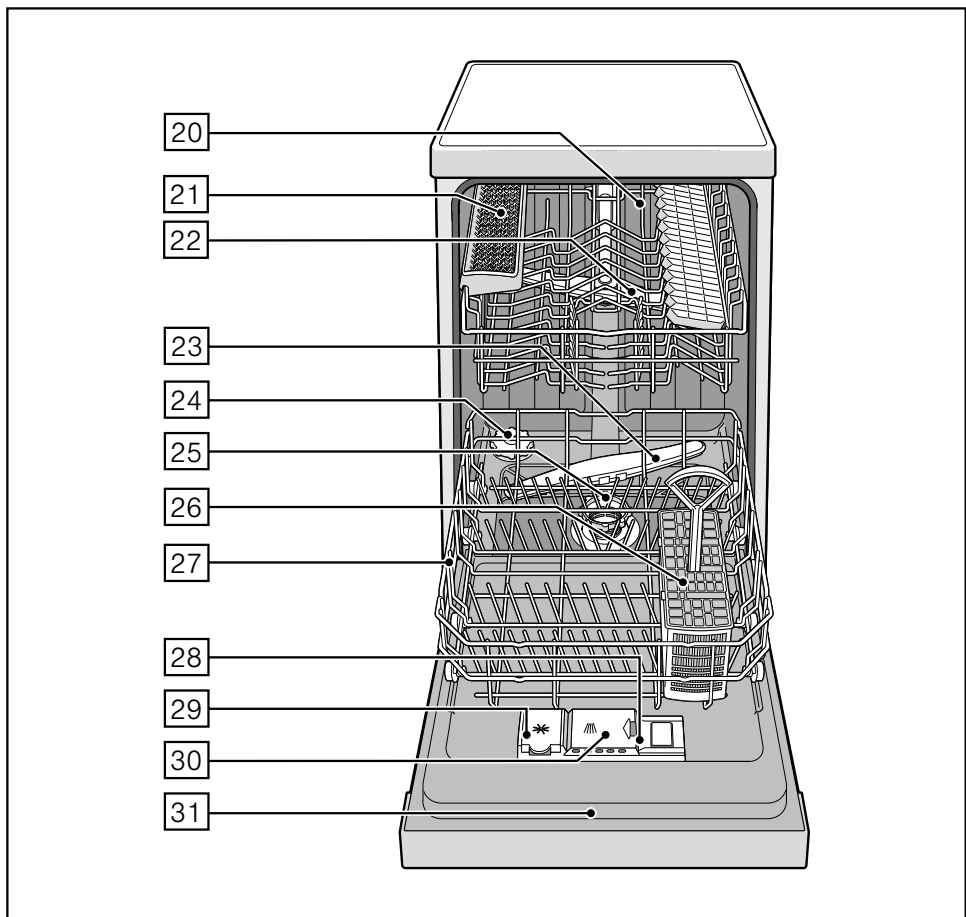
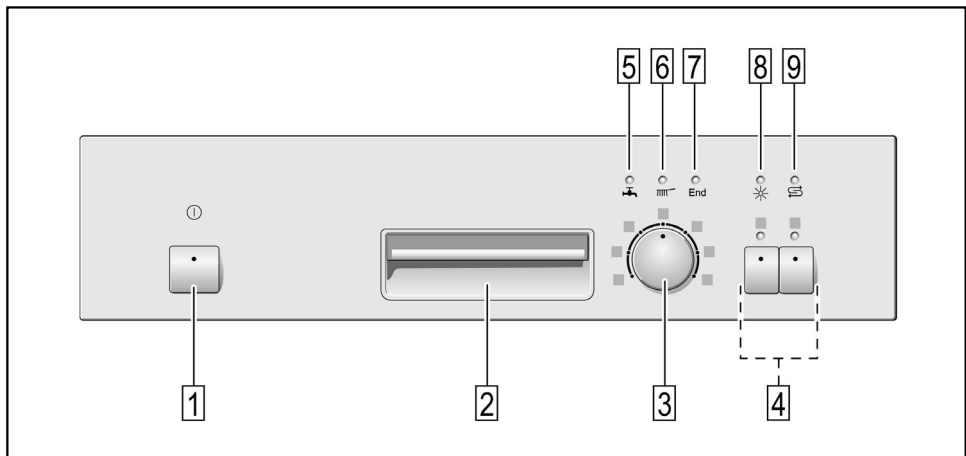
Myčka nádobí



BOSCH

9000 209 472 (9002)

cs Návod k použití



cs Obsah

| | | | |
|-------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------|-----------|
| Bezpečnostní pokyny | 4 | Mytí nádobí | 15 |
| Při dodání: | 4 | Programová data | 15 |
| Při instalaci | 4 | Zapnutí myčky nádobí | 15 |
| V denním provozu | 4 | Konec programu | 15 |
| Při dětech v domácnosti | 4 | Vypnutí myčky nádobí | 15 |
| Zablokování dvířek proti otevření | 5 | Přerušení programu | 16 |
| Při vzniklých škodách | 5 | Přerušení programu | 16 |
| Při likvidaci | 5 | Změna programu | 16 |
| Seznámení se s myčkou nádobí | 5 | Údržba a péče | 16 |
| Ovládací panel | 5 | Celkový stav spotřebiče | 16 |
| Vnitřní prostor myčky nádobí | 5 | Speciální sůl a leštidlo | 16 |
| Zařízení ke změkčování vody | 6 | Sítky | 17 |
| Nastavení | 6 | Ostříkovačí ramena | 17 |
| Tabulka tvrdosti vody | 6 | Odstranění poruch vlastními silami .. | 18 |
| Speciální sůl S | 7 | Čerpadlo odpadní vody | 18 |
| Použití speciální soli | 7 | ... při zapnutí | 18 |
| Kombinované mycí prostředky | 7 | ... na myčce nádobí | 19 |
| Vypnutí ukazatel změkčování vody | 7 | ... při mytí | 19 |
| Leštidlo * | 8 | ... na nádobí | 20 |
| Nastavení množství leštidla | 8 | Zákaznický servis | 21 |
| Nádobí | 9 | Instalace | 21 |
| Není vhodné | 9 | Bezpečnostní pokyny | 21 |
| Poškození sklenic a nádobí | 9 | Dodání | 22 |
| Uložení nádobí | 9 | Technické údaje | 22 |
| Vyklizení nádobí | 9 | Postavení | 22 |
| Šálky a sklenice | 9 | Přípojka odpadní vody | 23 |
| Hrnce | 10 | Přípojka čerstvé vody | 23 |
| Koš na příbory | 10 | Elektrické připojení | 23 |
| Odkládání nožů | 10 | Demontáž | 23 |
| Sklopné trny | 10 | Přeprava | 24 |
| Držák malých dílů | 10 | Zabezpečení proti zamrznutí (Vyprázdnění spotřebiče) | 24 |
| Přestavení výšky koše | 10 | Likvidace | 24 |
| Mycí prostředek | 11 | Obal | 24 |
| Plnění mycího prostředku | 12 | Staré spotřebiče | 24 |
| Kombinovaný mycí prostředek | 12 | | |
| Přehled programů | 14 | | |
| Volba programu | 14 | | |
| Upozornění pro zkušební ústavy | 14 | | |
| Přídavné funkce | 15 | | |
| Úspora času (VarioSpeed) | 15 | | |
| Poloviční náplň | 15 | | |

Bezpečnostní pokyny

Při dodání:

- Okamžitě zkontrolujte obal a myčku nádobí z hlediska poškození při přepravě. Neuvádějte poškozený spotřebič do provozu. Kontaktujte obratem Vašeho dodavatele či prodejce.
- Zlikvidujte, prosím, předpisově obalový materiál.
- Obal a jeho části nepřenechávejte hrajícím si dětem. Hrozí nebezpečí udušení skládanými kartony a fóliemi.

Při instalaci

Jak se spotřebič náležitě instaluje a připojí, si přečtete v kapitole “Instalace”.

V denním provozu

- Používejte myčku nádobí pouze v domácnosti a pouze k uvedenému účelu: k mytí nádobí v domácnosti.
- Děti nebo osoby, které z důvodu svých fyzických, sensorických nebo duševních schopností nebo své nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné spotřebič ovládat, nesmí tento spotřebič bez dohledu nebo pokynu odpovědné osoby používat.
- Nesedejte si nebo nestoupejte na otevřená dvířka. Myčka nádobí se může převrátit.
- U standardních myček nádobí dbejte na to, že při přeplněných koších se myčka nádobí může převrhnout.
- Nedávejte do mycího prostoru žádné rozpouštědlo. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Za chodu programu otvírejte dvířka myčky nádobí opatrně. Hrozí nebezpečí, že ze spotřebiče vystříkne horká voda.

- Aby se zabránilo poranění např. vlivem klopýtnutí, měla by se myčka nádobí otevírat pouze krátkodobě k naplnění nebo vyklizení.
- Dodržujte bezpečnostní upozornění, popř. pokyny k použití na obalech od mycích přípravků a leštidel.



Varování

Nože a jiné kuchyňské náčiní s ostrými špičkami se v košíku na příbory musí uložit špičkami směrem dolů nebo na odkládání nožů* do vodorovné polohy.

* podle modelu

Při dětech v domácnosti

- Používejte dětskou pojistku, je-li k dispozici. Přesný popis najdete vzadu v obalu.
- Nedovolte dětem, aby si hrály se spotřebičem nebo jej obsluhovaly.
- Udržujte malé děti v dostatečné vzdálenosti od mycího prostředku a leštidla. Tyto mycí prostředky mohou způsobit poleptání v ústech, hrtanu a očích nebo vést k udušení.
- Zabraňte přístupu dětí k otevřené myčce nádobí. Voda v mycím prostoru není pitná, mohla by ještě obsahovat zbytky mycího prostředku.

Dětská pojistka (zablokování dvířek) *

Popis dětské pojistky se nachází v zadní části návodu.

* podle modelu

Při vzniklých škodách

- Opravy a zásahy smějí provádět pouze odborníci. K tomuto účelu musí být spotřebič odpojen od sítě. Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistkový automat. Zavřete vodovodní kohoutek.

Při likvidaci

- Připravte dosloužilý spotřebič k řádné likvidaci tak, aby se zabránilo případným zraněním.
- Dopraďte myčku nádobí k řádné likvidaci.



Varování

Děti se mohou v myčce nádobí zavřít (nebezpečí udušení) nebo se dostat do jiných nebezpečných situací.

Z tohoto důvodu: Vytáhněte síťovou zástrčku, odřízněte síťový kabel a odstraňte jej. Zámek dvířek a dětskou pojistku (je-li k dispozici) zničte tak, aby se dvířka dále nedala zavřít.

Seznámení se s myčkou nádobí

Vyobrazení ovládacího panelu a vnitřního prostoru myčky nádobí se nachází vpředu na obalu.

Na jednotlivé pozice bude upozorněno v textu.

Ovládací panel

- 1 Hlavní vypínač
- 2 Otvírač dvířek
- 3 Programový volič (zápustný *)
- 4 Přídavné funkce **
- 5 Ukazatel "Kontrola přívodu vody"
- 6 Ukazatel chodu programu
- 7 Ukazatel Konec programu
- 8 Ukazatel doplnění leštidla
- 9 Ukazatel doplnění soli

* podle modelu

** Počet podle modelu

Vnitřní prostor myčky nádobí

- 20 Horní koš na nádobí
- 21 Odkládání nožů *
- 22 Horní ostříkovací rameno
- 23 Dolní ostříkovací rameno
- 24 Zásobník regenerační soli
- 25 Sítka
- 26 Koš na příbory
- 27 Spodní koš na nádobí
- 28 Uzavírací zástrčka komory mycího prostředku
- 29 Zásobník na leštidlo leštidlo
- 30 Komora pro mycí prostředek
- 31 Typový štítek

* podle modelu

Zařízení ke změkčování vody

Pro dobré výsledky mytí potřebuje myčka nádobí měkkou vodu, tzn. vodu obsahující málo vápna, jinak se na nádobí a vnitřku nádob usazují bílé vápenaté zbytky.

Vodovodní voda s více než 7° dH (1,2 mmol/l) (od hodnoty nastavení **H:0**) se musí voda změkčovat. Děje se to pomocí speciální soli (regenerační sůl) ve změkčovacím zařízení myčky nádobí.

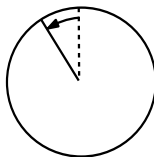
Nastavení a tím potřebné množství soli je závislé na stupni tvrdosti Vaší vodovodní vody (viz tabulka).



Nastavení

Přidávané množství soli je nastavitelné ve 4 stupních, podle tvrdosti Vaší vody. Podle toho svítí ukazatelé 0, 1, 2, nebo 3 (viz tabulka).



- Zjistěte si hodnotu tvrdosti Vaší vodovodní vody. Tady pomůže vodárna.
- Převezměte stupeň z tabulky tvrdosti vody.
- Zavřete dvířka.

- Otáčejte programovým voličem **[3]** z polohy 12 hodin proti směru hodinových ručiček o jednu západku směrem doleva.






- Zapněte hlavní vypínač **[1]** a držte jej min. 3 sek. stisknutý. Ukazatel doplnění soli **[9]** bliká a kontrolky nad symboly  a  svítí. (Nastavitelná hodnota tvrdosti byla ze závodu nastavena na stupeň 2.)

Pro změnu nastavení:

- Otáčejte voličem programu **[3]**. Hodnotu nastavení můžete volit mezi 0 a 3, vždy podle tvrdosti Vaší vodovodní vody. Když se rozsvítí kontrolky ,  a "End", je dosaženo maximální nastavené hodnoty tvrdosti. Budete-li voličem programu dále otáčet, kontrolky zhasnou a hodnota nastavení tvrdosti je nastavena na stupeň 0.
- Vypněte hlavní vypínač **[1]**. Nastavená hodnota se uloží ve spotřebiči.


Tabulka tvrdosti vody

| Hodnota tvrdosti vody °dH | Rozsah tvrdosti | mmol/l | Stupeň |  |  |  |
|---------------------------|-----------------|-----------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 0 - 6 | měkká | 0 - 1,1 | 0 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7 - 16 | středně | 1,2 - 2,9 | 1 | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 17 - 21 | tvrdá | 3,0 - 3,7 | 2 | <input checked="" type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 22 - 35 | tvrdá | 3,8 - 6,2 | 3 | <input checked="" type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> |

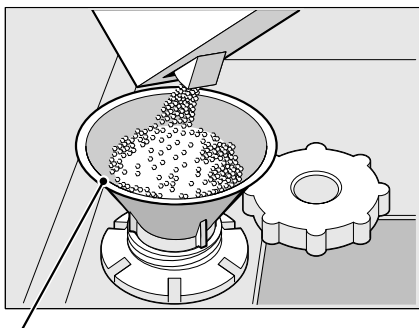
Speciální sůl

Použití speciální soli


Doplnění soli se musí vždy provést bezprostředně před zapnutím spotřebiče. Tím se dosáhne toho, že přetékající roztok soli se okamžitě spláchne a v myčce nádobí nemůže dojít ke korozi.

- Otevřete šroubovací uzávěr zásobníku .
- Naplňte nádobu vodou (nutné pouze při prvním uvedení do provozu).
- Potom naplňte speciální sůl (**žádnou jedlou sůl**).

Při tom se vypuzuje a odtéká voda.



* podle modelu


Ukazatel doplnění soli  na panelu nejdříve ještě svítí, zhasne teprve po určité době, když se vytvoří dostatečně vysoká koncentrace soli.

Při nastavené hodnotě tvrdosti 0 se nemusí plnit žádná sůl, protože při provozu se také žádná sůl nespoteřebuje, ukazatel soli je vypnutý. Při nastavovacích hodnotách “1” až “3” musí být sůl naplněna.

Použití mycích prostředků s komponentou soli

Při použití kombinovaných mycích prostředků s komponentou soli, lze všeobecně až do tvrdosti vody 21° dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l) od speciální soli upustit. Při tvrdosti vody větší než 21° dH je také zde nutno použít speciální sůl.

Ukazatel doplnění soli

Jakmile se na panelu rozsvítí ukazatel doplnění soli , měla by se opět doplnit speciální sůl.

Podle četnosti mytí a nastavení stupně tvrdosti na spotřebiči může trvat několik měsíců, než se musí doplnit regenerační sůl.



Varování

- Nikdy neplňte mycí prostředek do nádoby pro speciální sůl. Zničíte tím změkčovací zařízení.
- Z důvodu ochrany před poškozením způsobeným korozi, se doplnění soli musí vždy provést bezprostředně před zapnutím spotřebiče.

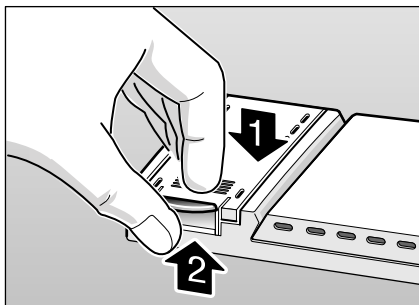
Leštidlo ✱

Jakmile se na panelu rozsvítí ukazatel doplnění leštidla [8], je ještě k dispozici rezerva leštidla na 1–2 mycí procesy. Mělo by se doplnit leštidlo.

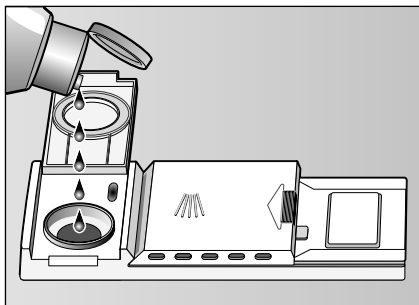
Lešticí prostředek se v myčce používá k leštění skla a odstraňování skvrn z nádobí. Používejte pouze lešticí přípravky pro myčky, používané v domácnosti.

Kombinovaný mycí prostředek s komponentou leštidla lze používat pouze do tvrdosti vody 21° dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l). Při tvrdosti vody větší než 21° dH je také zde nutné použití leštidla.

- Odklopte víko zásobníku lešticího prostředku [29]. Přitom stiskněte značku (1) na víku a víko současně zvedněte za obslužnou patku (2).



- Naplňte opatrně leštidlo až těsně pod okraj plnicího otvoru.

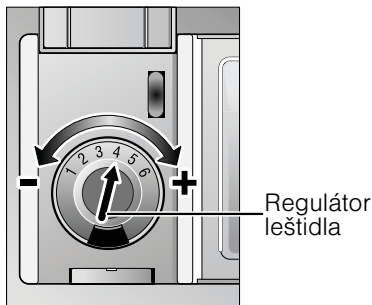


- Zavírejte víko, až slyšitelně zaskočí.
- Rozlité leštidlo popř. utřete hadrem, aby při příštím mycím procesu nedošlo k nadměrné tvorbě pěny.

Nastavení množství leštidla

Množství přidávaného leštidla je plynule nastavitelné. Regulátor leštidla byl ze závodu nastaven na 4.

Změňte polohu regulátoru leštidla pouze tehdy, zůstávají-li na nádobí šmouhy (otáčením ve směru –) nebo skvrny od vody (otáčením ve směru +).



Nádobí

Není vhodné

- Části příborů a nádobí ze dřeva.
- Choulostivé dekorativní sklenice, uměleckoprůmyslové a antické nádobí. Tyto ozdoby nejsou odolné proti mytí v myčkách nádobí.
- Umělohmotné díly, které nejsou odolné vůči teplu.
- Měděné a cínové nádobí.
- Části nádobí znečištěné popelem, voskem, mazacím tukem nebo barvou.

Ozdoby na skle, hliníkové a stříbrné díly mohou mít při mytí sklon k zabarvení a vyblednutí. Také některé druhy skla (jako např. předměty z křišťálového skla) mohou být po mnoha mycích procesech zakalené.

Poškození sklenic a nádobí

Příčiny:

- Druh skla a způsob výroby skla.
- Chemické složení mycího prostředku.
- Teplota vody mycího programu.

Doporučení:

- Používejte pouze sklenice a porcelán, které jsou výrobcem označené jako vhodné pro mytí v myčkách nádobí.
- Používejte mycí prostředek, který je označen jako šetrící nádobí.
- Po ukončení programu vyndejte sklo a příbory z myčky nádobí co nejdříve.

Uložení nádobí

- Odstraňte velké zbytky jídla. Předběžné umytí pod tekoucí vodou není nutné.
- Nádobí uložte tak, aby
 - nádobí stálo společlivě a nemohlo se převrhnout.
 - všechny nádoby byly postaveny otvorem dolů.
 - vypouklé kusy nebo kusy s prohloubením postavte šikmo, aby voda mohla odtékat.
 - nebránilo otáčení obou ostriřkovacích ramen [22] a [23].

Velmi malé díly nádobí se nemají mýt v myčce nádobí, protože mohou lehce vypadnout z koše.

Vyklizení nádobí

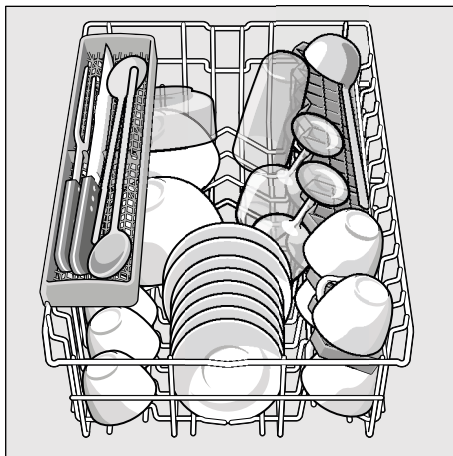
Aby se zabránilo odkapávání kapek vody z horního koše na nádobí ve spodním koši, doporučuje se vyprazdňovat spotřebič zdola nahoru.

Horké nádobí je citlivé na dotyk!

Po ukončení programu je proto nechejte v myčce nádobí tak dlouho vychladnout, až je můžete dobře uchopit.

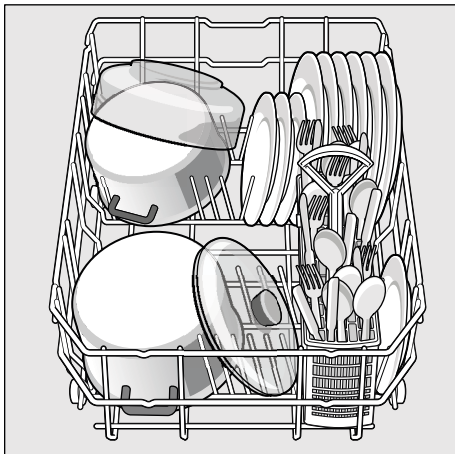
Šálky a sklenice

Horní koš na nádobí [20]



Hrnce

Spodní koš na nádobí [27]



Tip

Silně znečištěné nádobí (hrnce) byste měli umístit do spodního koše. Z důvodu silnějšího oštrikovacího paprsku obrátíte lepší výsledek mytí.

Koš na příbory

Příbory byste měli vždy uspořádat neroztříděné, špičatou stranou směrem dolů.

Aby se zabránilo poranění, položte dlouhé, špičaté díly a nože na odkládání nožů.

Odkládání nožů *

* podle modelu

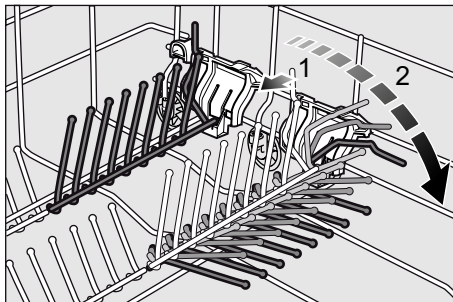
Dlouhé nože a jiné kuchyňské náčiní lze uspořádat do vodorovné polohy.

K mytí vyššího nádobí můžete odkládání nožů odstranit.

Sklopné trny *

* podle modelu

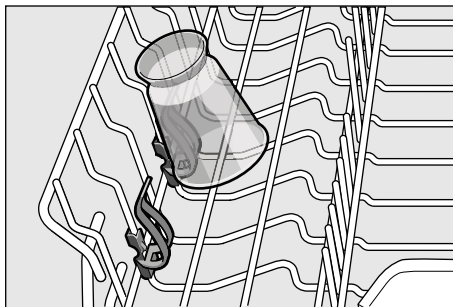
K lepšímu uspořádání hrců, mís a sklenic jsou trny sklopné.



Držák malých dílů *

* podle modelu

Tím lze spolehlivě přidržovat lehké umělohmotné díly jako např. pohárky, pokličky atd.



Přestavení výšky koše *

* podle modelu

Horní koš na nádobí [20] je možné podle potřeby výškově přestavět podle toho, potřebujete-li pro vysoké nádobí v horním nebo ve spodním koši více místa.

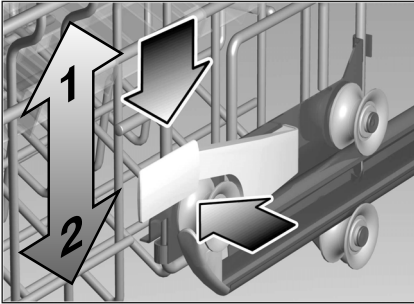
Výška spotřebiče 81 cm

| | Horní koš | Spodní koš |
|-----------------|-----------|------------|
| Stupeň 1 max. ø | 20 cm | 28 cm |
| Stupeň 2 max. ø | 25 cm | 23,5 cm |

Podle uspořádání horního koše u Vašeho modelu myčky nádobí zvolte za tím účelem jeden ze dvou následujících postupů:

Horní koš s postranními páčkami

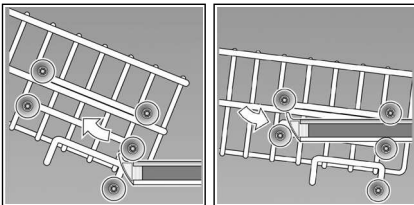
- Vytáhněte horní koš na nádobí [20].
- Ke **spuštění** zatlačte postupně obě páčky vlevo a vpravo na vnějších stranách koše směrem dovnitř. Držte přitom koš pevně ze strany za horní okraj, aby trhavým pohybem nespadol dolů.



- Ke **zvednutí** uchopte koš na stranách na horním okraji a zvedněte jej směrem nahoru.
- Dříve než koš opět zasunete, přesvědčte se, že leží na obou stranách **ve stejné výšce**. Jinak se nedají zavřít dvířka myčky a horní ostřikovací rameno nemá žádné spojení k cirkulaci vody.

Horní koš s horními a spodními páry koleček

- Vytáhněte horní koš na nádobí [20].
- Vyndejte horní koš a zavěste jej opět na horní (stupeň 2) event. spodní (stupeň 1) válečky.



Mycí prostředek

Můžete používat tablety jakož i práškové nebo tekuté mycí prostředky pro myčky nádobí, v žádném případě ale prostředky pro ruční mytí nádobí. Podle znečištění lze s práškovým nebo tekutým mycím prostředkem dávkování individuálně přizpůsobit. Tablety obsahují pro všechny mycí úkoly dostatečné množství účinných látek. Moderní, účinné mycí prostředky používají převážně nízkoalkalickou recepturu s fosfáty a enzymy. Fosfáty vážou vápno obsažené ve vodě. Enzymy odbourávají škrob a rozpouštějí bílkoviny. Mycí prostředky jsou zřídka bez fosfátů. Tyto mycí prostředky mají slabší schopnost vázat vápno a vyžadují větší dávkovací množství. K odstranění barevných skvrn (např. čaj, kečup) se většinou používají bělidla na bázi kyslíku.

Upozornění

Pro dobrý výsledek mytí bezpodmínečně dodržujte pokyny na obalu mycích prostředků!

Při dalších dotazech Vám doporučujeme, abyste se obrátili na poradny výrobců mycích prostředků.



Varování

Dodržujte bezpečnostní upozornění, popř. pokyny k použití na obalech od mycích přípravků a leštidel.

Plnění mycího prostředku

- Je-li komora pro mycí prostředek [30] ještě uzavřená, stiskněte uzavírací zástrčku [28], abyste komoru otevřeli.

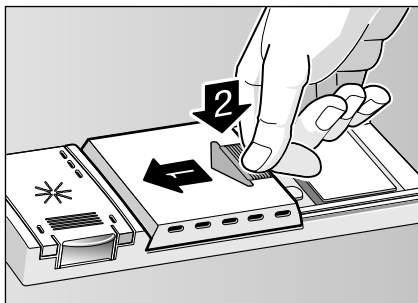
Naplňte mycí prostředek do suché komory pro mycí prostředek [30].

Dávkování: viz pokyny výrobce na obalu.

Rozdělení dávkování v komoře pro mycí prostředek [30] Vám přitom pomůže naplnit správné množství práškového nebo tekutého mycího prostředku.

Při normálním znečištění obvykle stačí 20 ml–25 ml. Při použití tablet stačí jedna tableta.

- Zavřete víčko komory pro mycí prostředek. K tomuto účelu (1) víčko komory pro mycí prostředek zavřete a (2) a na konci na něj lehce přitlačte, takže uzávěr slyšitelně zaskočí.



Při použití tablet si prosím z obalu výrobce zjistěte, kam máte tablety umístit (např. košík na příbory, komora pro mycí prostředek atd.) Dbejte na to, aby také při použití tablet bylo víčko komory pro mycí prostředek zavřeno.

Tip

U málo znečištěného nádobí stačí obvykle trochu menší množství mycího prostředku než je uvedeno.

Vhodné čistící a ošetřovací prostředky si můžete koupit online na naší internetové stránce nebo v zákaznickém servisu (viz zadní strana).

Kombinovaný mycí prostředek

Kromě běžných mycích prostředků (samostatné) se nabízí řada produktů s přídatnými funkcemi. Tyto produkty obsahují kromě mycího prostředku často také leštadlo a sůl (3in1) a podle kombinace (4in1, 5in1 atd.) ještě přídatné komponenty, jako např. ochrana skla nebo lesk nerezového nádobí. Kombinované mycí prostředky působí pouze do určitého stupně tvrdosti vody (většinou 21 °dH). Nad touto mezí se musí přidávat sůl a leštadlo.







Jakmile se používají kombinované mycí produkty, přizpůsobí se mycí program automaticky tak, že se vždy docílí co nejlepší výsledky mytí a sušení.

Upozornění

- Optimálních mycích a sušících výsledků dosáhnete použitím samostatných mycích prostředků ve spojení s odděleným použitím soli a leštidla.
- U krátkých programů nemohou tablety vlivem rozdílného chování při rozpouštění eventuálně dosáhnout plné mycí schopnosti a mohou také zůstat nerozpuštěné zbytky mycího prostředku. Pro tyto programy jsou vhodnější mycí prostředky v práškovém provedení.
- U programu "Intenzivní" (u některých modelů) je dostatečné dávkování jedné tablety. Při použití práškových mycích prostředků můžete navíc trochu mycího prostředku rozsypat na dvířka spotřebiče.
- Také když svítí ukazatel doplnění leštidla a/nebo soli, běží mycí program při použití kombinovaných mycích prostředků bezvadně.
- Při použití mycích prostředků s ochranným obalem rozpustným ve vodě: Uchopte obal pouze suchýma rukama a naplňte mycí prostředek pouze do absolutně suché komory pro mycí prostředek, jinak může dojít ke slepení.
- Chcete-li přejít z kombinovaných mycích prostředků na samostatné mycí prostředky dbejte na to, aby změkčovací zařízení a množství leštidla byly nastaveny na správnou hodnotu.

Přehled programů

V tomto přehledu je zobrazen max. možný počet programů. Příslušné programy a jejich uspořádání si prosím zjistíte na Vašem ovládacím panelu.


| Druh nádobí | Druh znečištění | Program | Možné přídatvé funkce | Průběh programu |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| hrnce, pánve, nechoulostivé nádobí a příbory | silně ulpívající připečené nebo zaschlé zbytky jídel, obsahující škrob nebo bílkoviny |  Intenzivně 70° | všechny | Předmytí Mytí 70° Mezimyті Leštění 70° Sušení |
| | |  Normálně 65° | | Předmytí Mytí 65° Mezimyті Leštění 70° Sušení |
| | |  Eco 50° | | Předmytí Mytí 50° Mezimyті Leštění 65° Sušení |
| smíšené nádobí a příbory | lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti | | | |
| choulostivé nádobí, příbory s tepelně choulostivými plasty a sklenice | málo ulpívající, čerstvé zbytky jídel |  Jemně 40° | Úspora času Poloviční náplň | Předmytí Mytí 40° Mezimyті Leštění 55° Sušení |
| | |  Rychle 35° | žádné | Mytí 35° Mezimyті Leštění 55° |
| všechny druhy nádobí | studené opláchnutí, mezimyті |  Předmytí | žádné | Předmytí |

Volba programu

Podle druhu nádobí a stupně znečištění můžete zvolit vhodný program.


Upozornění pro zkušební ústavy

Zkušební ústavy obdrží podmínky pro srovnávací testy na vyžádání e-mailem na dishwasher@test-appliances.com.

Je potřebné číslo spotřebiče (E-Nr.) a výrobní číslo (FD), které najdete na typovém štítku  na dveřích spotřebiče.

Přídavné funkce

* podle modelu

Ize aktivovat pomocí tlačítek "přídavné funkce" .



Úspora času (VarioSpeed) *

Pomocí funkce >>Úspora času<< lze podle zvoleného mycího programu zkrátit dobu chodu programu o cca 20% až 50%.

Aby se při zkrácené době programu dosáhlo optimálních výsledků mytí a sušení, zvýší se spotřeba vody a energie.



Poloviční náplň *

Máte-li na mytí pouze malé množství nádobí (např. sklenice, šálky, talíře), můžete zapnout "poloviční náplň".




Ušetří se při tom voda, energie a čas. K mytí nadávkuje do komory pro mycí prostředek trochu méně mycího prostředku než se doporučuje při kompletním naplnění spotřebiče.

Mytí nádobí



Programová data

Programové údaje (hodnoty spotřeby) najdete v krátkém návodu. Vztahují se na normální podmínky a nastavenou hodnotu tvrdosti vody 2. Různé ovlivňující faktory jako např. teplota vody nebo tlak v potrubí mohou vést k odchylkám.


Zapnutí myčky nádobí

- Otevřete úplně vodovodní kohout.
- Zavřete dvířka.
- Otočte programový volič  na požadovaný program.
- Zapněte hlavní vypínač . Svítí ukazatel průběhu programu .
- Spustí se běh programu.

Konec programu


Program je ukončen, když zhasne ukazatel průběhu programu  a rozsvítí se ukazatel konce programu .

Několik minut po ukončení programu:

- Vypněte hlavní vypínač .
- Otevřete dvířka spotřebiče.
- Po vychladnutí nádobí vyndejte.
- Zavřete dvířka.

Vypnutí myčky nádobí

Krátkou dobu po ukončení programu:

- Vypněte hlavní vypínač .
- Otevřete dvířka.
- Zavřete vodovodní kohoutek (odpadá u Aqua-Stopu).
- Po vychladnutí vyndejte nádobí.

**Varování**

Nechejte prosím dvířka k vyjmutí nádobí po ukončení programu úplně otevřená a nenechávejte je opřené. Eventuálně ještě unikající vodní pára by mohla poškodit choulolistivé pracovní desky.

Přerušení programu

- Vypněte hlavní vypínač [1]. Světelné indikace zhasnou. Program zůstane uložen v paměti. Jestliže při teplovodní přípojce nebo ohřáté myčce nádobí byla otevřena dvířka myčky nádobí, nechejte dvířka nejprve několik minut přivřená a potom je zavřete. Jinak se vlivem expanze (přetlaku) mohou samovolně otevřít dvířka spotřebiče nebo ze spotřebiče unikat voda.
- K pokračování programu hlavní vypínač [1] znovu zapněte.

Přerušení programu (Reset)

- Pouze při zapnutém hlavním vypínači: Otočte programový volič [3] na pozici Reset.
- Průběh programu trvá cca. 1 minutu.
- Vypněte hlavní vypínač [1].

Změna programu

Po zapnutí je během 2 minut možná změna programu.

Při pozdější změně programu budou již zahájené segmenty programu (např. mytí) ukončeny.

Údržba a péče

Pravidelná kontrola a údržba Vašeho spotřebiče pomáhá zabránit poruchám. Šetří to čas a předchází se tím mrzutostem.

Celkový stav spotřebiče

- Zkontrolujte mycí prostor z hlediska usazenin tuků a vápna.
- Najdete-li takové usazeniny, potom:
- Naplňte komoru mycím prostředkem. Spusťte spotřebič bez nádobí s programem s nejvyšší mycí teplotou.

K čištění spotřebiče používejte pouze čističe/čističe pro spotřebiče, vhodné speciálně pro myčky nádobí.

- Utírejte pravidelně těsnění dvířek myčky vlhkým hadrem.

Nepoužívejte k čištění Vaší myčky nádobí nikdy parní čistič. Výrobce neručí za eventuální následné škody.

Utírejte pravidelně čelní stranu spotřebiče a panel lehce navlhčeným hadrem; stačí voda a trochu mycího prostředku.

Nepoužívejte houby s hrubým povrchem a drhací čisticí prostředky, oba mohou způsobit poškrábání povrchů spotřebiče.

U nerezových spotřebičů: Vyhněte se používání savých hadříků nebo je před prvním použitím několikrát důkladně vyperte, aby se zabránilo korozi.

**Varování**

Nepoužívejte nikdy čisticí prostředky pro domácnost obsahující chlór! Ohrožení zdraví!

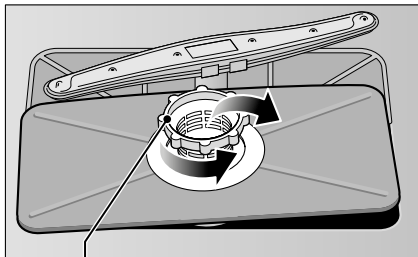
Speciální sůl a leštidlo

- Kontrolujte ukazatelé doplnění [9] a [8]. Eventuálně doplňte sůl a/nebo leštidlo.

Sítka

Sítka [25] zachycují před čerpadlem hrubé nečistoty v mycí vodě. Tyto nečistoty mohou sítka příležitostně ucpat.

- Po každém mytí zkontrolujte sítka na zbytky a případně je vyčistěte.
- Po uvolnění mikrosítka na hrubé nečistoty otočením, můžete sítkový systém vyndat.



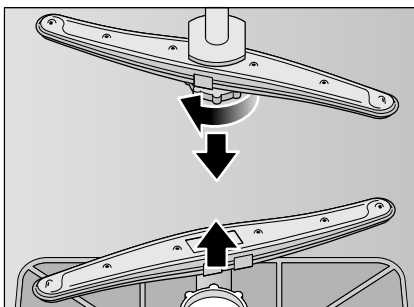
Mikrosítko na hrubé nečistoty

- Odstraňte eventuální zbytky a vyčistěte sítka pod tekoucí vodou.
- Namontujte opět v opačném pořadí sítkový systém a dbejte na to, aby po zavření byla označení šipkami proti sobě.

Ostříkovací ramena

Vápno a nečistoty z mycí vody mohou zablokovat trysky a uložení ostříkovacích ramen [22] a [23].

- Kontrolujte výstupní trysky ostříkovacích ramen z hlediska ucpání.
- Odšroubujte horní ostříkovací rameno [22].
- Stáhněte nahoru spodní ostříkovací rameno [23].



- Vyčistěte ostříkovací ramena pod tekoucí vodou.
- Upevněte opět ostříkovací ramena zaskočením, event. je pevně přišroubujte.

Odstranění poruch vlastními silami

Podle zkušeností lze mnoho poruch, které se vyskytují v běžném provozu, odstranit vlastními silami. To zajistí, že máte spotřebič opět rychle k dispozici. V následujícím přehledu najdete možné příčiny chybových funkcí a pomocné pokyny pro jejich odstranění.

Upozornění

Pokud se spotřebič během mytí nádobí z neznámých důvodů zastaví, proveďte nejdříve funkci Přerušení programu (Reset).

(Viz kapitola Mytí nádobí)



Varování

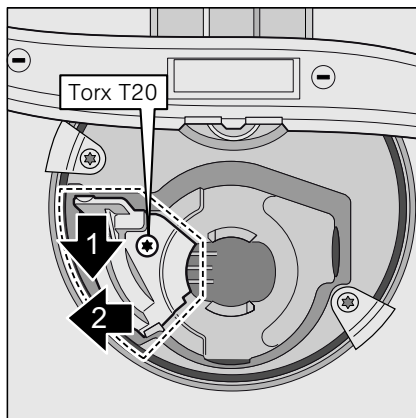
Myslete na to: Opravy směřjí provádět pouze odborníci. Je-li nutná výměna některé součásti, dbejte na to, aby byly použity pouze originální náhradní díly. Neodbornými opravami nebo nepoužitím originálních dílů mohou pro uživatele vzniknout značné škody a nebezpečí.

Čerpadlo odpadní vody

Velké zbytky jídel z mycí vody, které nebyly sítka zadrženy, mohou zablokovat čerpadlo odpadní vody. Mycí voda se potom nebude odčerpávat a stojí nad sítkem.

V tomto případě:

- Zásadně nejdříve odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Vymontujte sítka [25].
- Vyčerpejte vodu, event. si vezměte na pomoc mycí houbu.
- Povolte šroub na krytu (Torx T 20) a sundejte kryt.



- Zkontrolujte vnitřní prostor a eventuálně odstraňte cizí tělesa.
- Nasadte opět a pevně přišroubujte kryt.
- Nasadte opět a pevně přišroubujte sítka.

... při zapnutí

Myčka nádobí se neuvede do provozu.

- Nejen v pořádku domovní pojistka.
- Nejen zasunuta zástrčka myčky do zásuvky.
- Nejsou správně zavřena dvířka myčky nádobí.

... na myčce nádobí

Dolní ostříkovací rameno se otáčí ztuha

- Zablokované ostříkovací rameno.

Dveře se dají jen obtížně otevřít. *

- Dětská pojistka je aktivována. Návod k deaktivování se nachází vzadu v obálce.

* podle modelu

Víko komory mycího prostředku se nedá uzavřít.

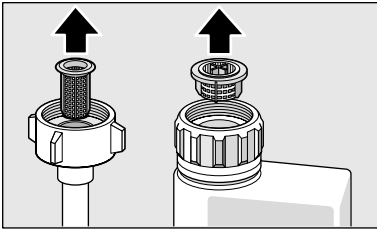
- Je přeplněná komora pro mycí prostředek nebo mechanismus je zablokovaný slepenými zbytky mycího prostředku.

Zbytky mycího prostředku v komoře pro mycí prostředek.

- Komora byla při plnění vlhká.

Svítil ukazatel "Kontrola přívodu vody" [5].

- Je zavřený vodovodní kohoutek.
- Přerušení přívodu vody.
- Přívodní hadice je přelomená.
- Sítko v přívodu vody je ucpané.
 - Vypněte myčku nádobí. Vytáhněte zástrčku myčky nádobí.
 - Zavřete vodovodní kohoutek.
 - Vyčistěte sítko v přívodní hadici.



- Zajistěte elektrické napájení.
- Otevřete vodovodní kohout.
- Zapněte myčku nádobí.

- Po ukončení programu zůstane stát v myčce nádobí voda.
 - Ucpaná nebo přelomená hadice odpadní vody.
 - Zablokované čerpadlo odpadní vody, není zaskočen kryt čerpadla odpadní vody (viz Čerpadlo odpadní vody).
 - Ucpaná sítko.
 - Program ještě není ukončen. Počkejte na ukončení programu nebo proveďte funkci "Reset".

Nesvítil ukazatel doplnění soli [9] a/nebo leštidla [8].

- Ukazatel(e) doplnění je(jsou) vypnutý(é).
- K dispozici je dostatek soli/leštidla.

Svítil ukazatel doplnění soli [9].

- Chybí sůl.
Doplňte speciální sůl.

... při mytí

Tvoří se příliš mnoho pěny

- V zásobníku leštidla prostředek je prostředek na ruční mytí. Rozlité leštidlo vede k nadměrné tvorbě pěny, z tohoto důvodu je prosím odstraňte hadrem.

V průběhu mytí se myčka nádobí zastaví

- Přerušení přívodu elektrického proudu.
- Přerušení přívodu vody.

Tlukoucí zvuk plnicího ventilu

- Je způsoben položením vodovodního potrubí a nemá vliv na funkci myčky nádobí. Odstranění není možné.

Nárazový/klepající hluk při mytí.

- Ostříkovací rameno naráží na nádobí.
- Nádobí není správně uloženo.

... na nádobí

Zbytky jídla na nádobí.

- Příliš těsně uspořádané nádobí, přeplněný koš na nádobí.
- Příliš málo mycího prostředku.
- Příliš slabý mycí program.
- Zabráněno otáčení ošťřikovacího ramena.
- Trysky ošťřikovacích ramen jsou ucpané.
- Ucpaná sítko.
- Sítko jsou nesprávně nasazená.
- Zablokováno čerpadlo odpadní vody.
- Horní koš není vpravo a vlevo nastavený na stejnou výšku.

Čaj nebo zbytky rtěnky nejsou úplně odstraněny

- Mycí prostředek má příliš malý bělicí účinek.
- Příliš nízká mycí teplota.
- Příliš málo mycího prostředku/ nevhodný mycí prostředek.

Bílé skvrny na nádobí/sklenice zůstanou mléčné.

Při použití mycích prostředků neobsahujících fosforečnany může při tvrdé potrubní vodě snáze docházet k tvorbě bílých usazenin na nádobí a stěnách nádobí.

- Příliš málo mycího prostředku/ nevhodný mycí prostředek.
- Zvolen příliš slabý program.
- Žádné leštidlo/příliš málo leštidla.
- Žádná sůl/příliš málo soli.
- Změkčovací zařízení je nastaveno na nesprávnou hodnotu.
- Není zašroubován uzávěr nádržky pro sůl.

Obratě se na výrobce mycího prostředku, zejména když:

- je-li nádobí po ukončení programu velmi mokré.
- jestliže vznikají vápenaté povlaky.

Neprůhledné, zabarvené sklenice, neomyvatelné povlaky.

- Nevhodný mycí prostředek.
- Sklenice nejsou odolné proti mytí v myčce nádobí.

Šmouhy na sklenicích a přiborech, sklenice s kovovým vzhledem (leskem).

- Příliš mnoho leštidla.

Zabarvení na umělohmotných dílech.

- Příliš málo mycího prostředku/ nevhodný mycí prostředek.
- Zvolen příliš slabý program.

Stopy rzi na přiborech.

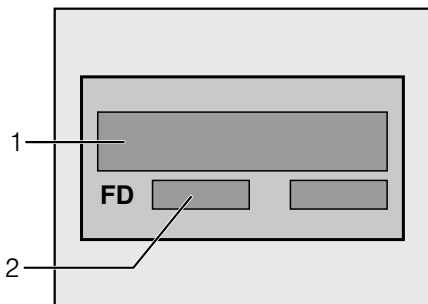
- Přibory nejsou odolné proti rezavění.
- Příliš vysoký obsah soli v mycí vodě, protože není pevně zašroubován uzávěr nádržky pro sůl nebo se při doplňování soli rozsypala sůl.

Nádobí není suché.

- Dvířka myčky nádobí byla otevřena příliš brzy a nádobí vyklizeno příliš rychle.
- Byl zvolen program bez sušení.
- Příliš málo leštidla/nevhodné leštidlo.
- Aktivujte intenzivní sušení.
- Použitý kombinovaný mycí prostředek má špatný sušicí výkon.
Použijte leštidlo (nastavení viz kapitola Leštidlo).

Zákaznický servis

Kdyby se Vám nepodařilo poruchu odstranit, obraťte se prosím na Váš zákaznický servis. Kontaktní údaje nejbližšího zákaznického servisu najdete na zadní straně tohoto návodu k obsluze nebo v příloženém seznamu zákaznických servisů. Při zavolání uveďte číslo myčky nádobí (E-Nr. = 1) a výrobní číslo FD (FD = 2), která se nacházejí na typovém štítku [31] na dveřích myčky nádobí.



Spolehněte se na kompetenci výrobce.

Obraťte se na nás. Tím si zajistíte, že oprava bude provedena vyškolenými servisními techniky, kteří jsou vybaveni originálními náhradními díly pro Vaše domácí spotřebiče.

Instalace

K řádnému provozu musí být myčka nádobí odborně připojena. Údaje pro přívod a odtok, jakož i elektrické přípojné hodnoty musí odpovídat požadovaným kritériím, jak jsou stanovena v následujících odstavcích, popř. v montážním návodu.

Při montáži dodržujte pořadí pracovních kroků:

- Kontrola při dodání
- Instalace
- Přípojka odpadní vody
- Přípojka čerstvé vody
- Elektrické připojení.

Bezpečnostní pokyny

- Proveďte postavení a připojení podle instalačních a montážních návodů.
- Při instalaci musí být myčka nádobí odpojená od sítě.
- Zajistěte, aby zemnicí systém elektrické domovní instalace byl předpisově nainstalován.
- Elektrické podmínky připojení musí souhlasit s údaji na typovém štítku [31] myčky nádobí.
- Bude-li síťový přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí se vyměnit za speciální přípojku.
Aby se zabránilo ohrožení, smí tuto přípojku vyměnit pouze zákaznický servis.
- Jestliže se má myčka nádobí vestavět do vysoké skříně, musí se tato skříň náležitě upevnit.

- Vestavné a integrovatelné myčky nádobí instalujte pouze pod spojitě pracovní desky, které jsou sešroubovány se sousedními skříňkami, aby byla zajištěna stabilita.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti tepelných zdrojů (otopná tělesa, zásobníky tepla, sporáky nebo jiné spotřebiče, vytvářející teplo) a nemontujte jej pod varné pole.
- Po instalaci myčky nádobí musí být zástrčka volně přístupná.
- U některých modelů: Plastikové pouzdro na vodní přípojce obsahuje elektrický ventil, v přívodní hadici se nacházejí napájecí vedení. Tuto hadici neřežte, neponořujte plastikové pouzdro do vody.



Varování

Nestojí-li spotřebič ve výklenku a tím je přístupná boční stěna, musí se z bezpečnostních důvodů oblast závěsu dvířek z boku zakrýt (nebezpečí poranění). Kryty obdržíte jako zvláštní příslušenství v zákaznickém servisu nebo v specializovaných prodejnách.

Dodání

Vaše myčka nádobí byla v závodě důkladně přezkoušena z hlediska její bezvadné funkce. Zůstaly při tom malé vodní skvrny. Zmizí po prvním mycím cyklu.

Technické údaje

Hmotnost:

max. 53 kg

Napětí:

230 V, 50 Hz

Přípojná hodnota:

2,3 kW

Jištění:

10/13 A

Tlak vody:

minimálně 0,05 MPa (0,5 bar), maximálně 1 MPa (10 bar). Při vyšším tlaku vody musíte namontovat redukční tlakový ventil.

Přítokové množství:

minimálně 10 litrů/minutu.

Teplota vody:

studená voda, u teplé vody max. teplota 60 °C.

Postavení

Potřebné rozměry pro vestavění si převezměte z montážního návodu. Spotřebič nastavte s pomocí výškově nastavitelných nožiček do vodorovné polohy. Dbejte přitom na bezpečnou stabilitu myčky nádobí.

- Vestavné a integrované spotřebiče, které se dodatečně instalovaly jako volně stojící spotřebič, se musí zajistit proti převrnutí, např. přišroubováním na zeď nebo vestavěním pod průchozí pracovní desku, která je sešroubována se sousedními skříňkami.
- Spotřebič lze beze všeho zabudovat mezi dřevěné nebo umělohmotné stěny do kuchyňské buňky. Není-li po vestavění síťová zástrčka volně přístupná, musí být pro splnění příslušných bezpečnostních předpisů na straně instalace k dispozici všepólový odpojovač se vzdáleností kontaktů minimálně 3 mm.

Přípojka odpadní vody

- Potřebné pracovní kroky si převezměte z montážního návodu, eventuálně namontujte sifón s odtokovým hrdlem.
- Připojte hadici odpadní vody pomocí přiložených součástí na odtokové hrdlo sifónu.
Dbejte na to, aby odtoková hadice nebyla přelomena, zmáčknuta nebo zamotaná do sebe a žádné uzavírací víčko v odtoku neomezovalo odtékání odpadní vody.

Přípojka čerstvé vody

- Přípojku čerstvé vody připojte podle montážního návodu pomocí přiložených součástí na vodovodní kohout.
Dbejte na to, aby přípojka čerstvé vody nebyla přelomená, přimáčknutá nebo zamotaná.
- Při výměně spotřebiče se musí vždy použít nová přívodní hadice vody.

Tlak vody:

minimálně 0,05 MPa (0,5 bar), maximálně 1 MPa (10 bar). Při vyšším tlaku vody musíte namontovat redukční tlakový ventil.


Přítokové množství:

Minimálně 10 litrů/minutu.

Teplota vody:

přednostně studená voda, u teplé vody max. teplota 60 °C.

Elektrické připojení

- Myčku nádobí připojujte pouze na střídavé napětí 230 V a 50 Hz přes předpisově instalovanou zásuvku s ochranným vodičem. Potřebné jištění viz typový štítek [31].
- Síťová zásuvka musí být v blízkosti spotřebiče a také po vestavění volně přístupná.
- Změny na přípojce smějí provádět pouze odborníci.
- Prodloužení síťového napájecího kabelu se smí zakoupit pouze v zákaznickém servisu.
- Při použití chrániče s chybovým proudem se smí používat pouze typ se značkou . Pouze tento zaručuje splnění současně platných předpisů.

Demontáž





Také zde dodržujte pořadí pracovních kroků.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Zavřete přívod vody.
- Odšroubujte přípojku odpadní a čerstvé vody.
- Vyšroubujte upevňovací šrouby pod pracovní deskou.
- Demontujte, je-li k dispozici, soklové prkno.
- Myčku nádobí vytáhněte, přitom opatrně vytahujte hadici.

Přeprava

Vypusťte myčku nádobí a zajistěte volné díly.

Myčka nádobí se musí vyprázdnit pomocí následujících kroků:

- Otevřete vodovodní kohout.
- Zavřete dvířka.
- Zvolte program Eco .
- Zapněte hlavní vypínač .
- Spustí se běh programu.
- Počkejte než uplynou cca 4 minuty.
- Otočte programový volič  na poz. Reset.
- Po další minutě
- Vypněte hlavní vypínač .
- Zavřete vodovodní kohout.

Přepravujte spotřebič pouze ve svislé poloze.

(Tím se do řízení stroje nedostane žádná zbytková voda a nezpůsobí chybný běh programu.)

Zabezpečení proti zamrznutí

Stojí-li spotřebič v místnosti ohrožené mrazem (např. rekreační chata), musí se spotřebič úplně vypustit (viz Přeprava).

- Uzavřete vodovodní kohoutek, odšroubujte přívodní hadici a nechejte vodu vytéct.

Likvidace

Jak obal nových spotřebičů, tak také staré spotřebiče obsahují cenné suroviny a recyklovatelné materiály.

Zlikvidujte prosím jednotlivé díly rozdělené podle druhů.

O aktuálních likvidačních možnostech se prosím informujte u Vašeho odborného prodejce nebo u Vaší obecní, popř. městské správy.

Obal

Všechny plastové díly spotřebiče jsou označeny mezinárodně normovanou značkou (např. >PS< polystyrén).

Při likvidaci spotřebiče je tím možné rozdělení podle čistých druhů plastových odpadů.

Dodržujte prosím bezpečnostní pokyny pod bodem "Při dodání".

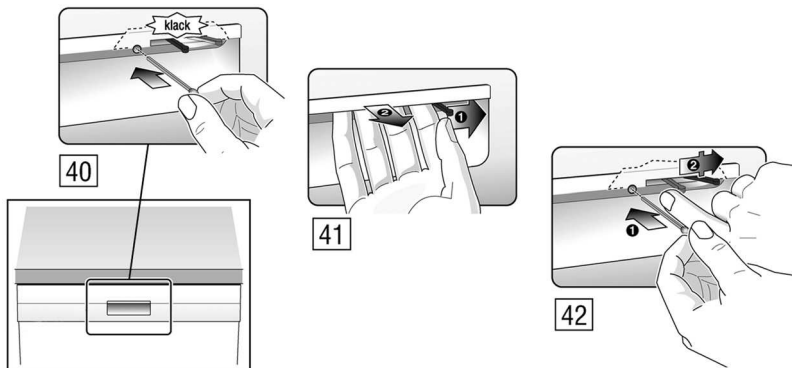
Staré spotřebiče

Dodržujte prosím bezpečnostní pokyny pod bodem "Při likvidaci".



Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2002/96/EC o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Směrnice stanoví rámec pro vratnost a recyklaci starých spotřebičů, platný v celé EU.

Dětská pojistka (zablokování dvířek) *



40 Aktivování dětské pojistky.

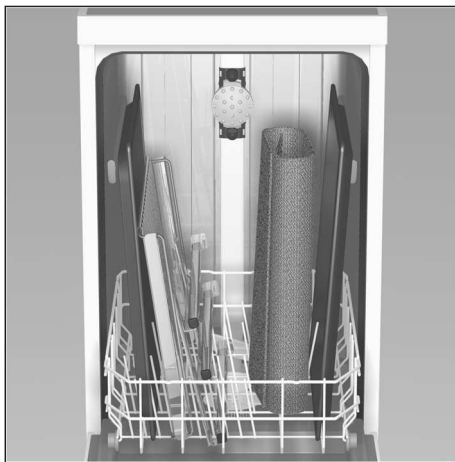
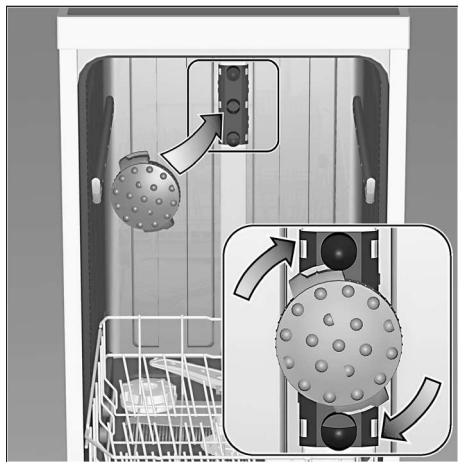
41 Otevření dvířek s aktivovanou dětskou pojistkou.

42 Deaktivování dětské pojistky.

Při opuštění spotřebiče vždy úplně zavřete jeho dveře.

Protože jen tak můžete chránit Vaše děti před možným nebezpečím.

Rozstříkovací hlava na plechy na pečení *



Pomocí této ostříkovací hlavy můžete mýt velké plechy nebo mřížky a rovněž talíře s průměrem větším než 30 cm (talíře pro labužníky, talíře na těstoviny, servírovací talíře). K tomu účelu vyndejte horní koš a nasadte ostříkovací hlavu tak, jak je vyobrazeno na nákrese.

Aby ostříkovací paprsek mohl zasahovat na všechny části, uspořádejte prosím plechy podle vyobrazení (max. 2 plechy na pečení a 2 mřížky).

Provozujte myčku nádobí vždy s horním košem nebo rozstříkovací hlavou na plechy na pečení!

* u některých modelů

Záruka AQUA-STOP

CS

(odpadá u spotřebičů bez Aqua-Stop)

Navíc k nárokům na záruku vůči prodávajícímu vyplývajícím z kupní smlouvy a navíc k naší záruce na spotřebič, poskytneme náhradu za následujících podmínek:

1. Dojde-li vlivem chyby našeho systému Aqua-Stop ke škodě způsobené vodou, nahradíme škody soukromým uživatelům. K zabezpečení proti úniku vody **musí** být spotřebič připojen na elektrickou síť.
2. Tato záruka platí po celou dobu životnosti spotřebiče.
3. Předpokladem nároku na záruku je odborné nainstalování a připojení spotřebiče s Aqua-Stop podle našeho návodu. Zahrnuje to také odborně namontované prodloužení Aqua-Stop (originální příslušenství). Naše záruka se nevztahuje na vadná přívodní potrubí nebo armatury až k přípojce Aqua-Stop na vodovodním kohoutku.
4. Na spotřebiče s Aqua-Stop není zásadně nutno během provozu dohlížet popř. je potom uzavřením vodovodního kohoutku zajistit. Pouze v případě delší nepřítomnosti ve Vašem bytě, např. při několikatydenní dovolené, uzavřete vodovodní kohoutek.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München

Objednávka opravy a poradenství při poruchách

CZ 251.095.546

Kontaktní údaje všech zemí najdete v příloženém seznamu zákaznických servisů.

Internet: www.bosch-home.com